

Colaboradores

OWEN REES obteve o MA e o doutoramento (um estudo de fontes de Santa Cruz de Coimbra) em Cambridge e ensinou em Oxford antes de ingressar no Departamento de Música da Universidade de Surrey. Em 1997 regressou a Oxford como Fellow do Queen's College, e professor no Somerville College e na Faculdade de Música. Publicou estudos sobre música portuguesa, inglesa e espanhola dos séculos XV-XVII, incluindo um livro, capítulos sobre William Byrd e sobre a música para o teatro dos jesuítas em Coimbra, e vários artigos em revistas da especialidade. Dirige o Cambridge Taverner Choir e A Capella Portuguesa, com os quais tem gravado e radiodifundido polifonia portuguesa antiga.

BERNADETTE NELSON estudou música na Universidade de Oxford, onde se doutorou em 1987. É actualmente Research Fellow no Departamento de Música da Universidade de Hong Kong. Publicou artigos sobre a música religiosa e de tecla espanhola e portuguesa, e também sobre artes visuais. As suas especializações mais recentes incluem a música nas cortes espanhola e portuguesa e as influências franco-flamengas na Península Ibérica no século XVI. É também co-directora de A Capella Portuguesa.

PABLO-L. RODRIGUEZ é assistente no Departamento de História da Arte - Área de Música da Universidade de Saragoça. Em 1995 licenciou-se em Geografia e História - Especialidade de Musicologia na Universidade de Salamanca, e desde esse ano trabalha na equipe de investigação que dirige Juan José Carreras na Universidade de Saragoça, onde

Contributors

OWEN REES took his MA and doctorate (concerning sources from Santa Cruz, Coimbra) at Cambridge, and taught at Oxford before moving to the University of Surrey. In 1997 he returned to Oxford as a Fellow of The Queen's College, Lecturer at Somerville College, and Lecturer in the Faculty of Music. He has published on Portuguese, English and Spanish music of the 15th-17th centuries, including a book, book chapters on William Byrd and music for the Jesuit theatre in Coimbra, and a number of journal articles. He conducts the Cambridge Taverner Choir and A Capella Portuguesa, both of which have recorded and broadcast early Portuguese polyphony.

BERNADETTE NELSON read music at the University of Oxford where she was awarded her doctorate in 1987. She is currently Research Fellow in the Department of Music at the University of Hong Kong. She has published articles on the keyboard and sacred vocal music of Spain and Portugal, as well as on the visual arts. Most recent specializations include music at the royal courts of Spain and Portugal and Franco-Flemish musical influences in the Iberian peninsula during the sixteenth century. She is also co-director of A Capella Portuguesa.

PABLO-L. RODRIGUEZ is a Lecturer at the Departamento de História del Arte - Área de Música of the Universidad de Zaragoza. In 1995 he graduated in Geography and History - Speciality of Musicology from the Universidad de Salamanca, and since then he has worked in the research team directed by Juan José Carreras at the Universidad de Zaragoza,

prepara igualmente o seu doutoramento. Publicou diversos trabalhos sobre a recepção da música da Capela Real nas catedrais espanholas. Foi igualmente colaborador do *Diccionario de Música Española e Hispanoamericana* e da edição revista do *New Grove*.

where he is also preparing his doctorate. He has published several works on the reception of music from the Royal Chapel in Spanish cathedrals. He has also collaborated in the *Diccionario de Música Española e Hispanoamericana* and the revised edition of the *New Grove*.

ELISA LESSA licenciou-se no Departamento de Ciências Musicais da Universidade Nova de Lisboa, obteve o seu Mestrado na Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra (1992) e doutorou-se na Universidade Nova de Lisboa (1998) com uma dissertação sobre a música nos mosteiros beneditinos portugueses (séculos XVI-XIX). Ensina na Universidade do Minho desde 1987 e é membro da direcção da Associação para a Defesa, Estudo e Divulgação do Património Cultural e Natural. Publicou diversos artigos sobre educação musical e história da música.

ELISA LESSA graduated from the Departamento de Ciências Musicais of the Universidade Nova de Lisboa, took her Master's degree at the Faculdade de Letras of Coimbra University (1992) and her doctorate at the Universidade Nova de Lisboa (1998) with a dissertation on music at Portuguese Benedictine convents (16th-19th centuries). She teaches at the Universidade do Minho since 1987 and is a member of the board of the Associação para a Defesa, Estudo e Divulgação do Património Cultural e Natural. She has published several articles on music education and music history.

CRISTINA FERNANDES estudou no Conservatório Regional de Música da Covilhã, onde concluiu o curso complementar de piano em 1989, e é licenciada em Ciências Musicais pela Universidade Nova de Lisboa (1993), instituição onde obteve também o grau de Mestre com a dissertação *As Vésperas de João de Sousa: para o estudo do Salmo Concertato em Portugal em meados do século XVIII*. Escreve habitualmente notas de programa para concertos e tem colaborado em diversas publicações de divulgação musical. Actualmente lecciona na Fundação Musical dos Amigos das Crianças e na Academia Nacional Superior de Orquestra e é colaboradora do jornal *Público* na área da música clássica.

CRISTINA FERNANDES studied the piano at the Conservatório Regional de Música in Covilhã, where she graduated in 1989, and she graduated from the Departamento de Ciências Musicais of the Universidade Nova de Lisboa (1993), where she also obtained her Master's degree with the dissertation *As Vésperas de João de Sousa: para o estudo do Salmo Concertato em Portugal em meados do século XVIII*. She regularly writes concert notes and has contributed to several general music publications. She currently teaches at the Fundação Musical dos Amigos das Crianças and the Academia Nacional Superior de Orquestra. She is also a classical music critic at the newspaper *Público*.

JOÃO PEDRO D'ALVARENGA licenciou-se em Ciências Musicais pela Universidade

JOÃO PEDRO D'ALVARENGA graduated from the Departamento de Ciências

Nova de Lisboa. É actualmente assistente convidado da Universidade de Évora e prepara uma tese de doutoramento sobre a Igreja Patriarcal entre 1716 e 1750. Colabora regularmente com os Segréis de Lisboa na preparação de programas de música portuguesa setecentista, desenvolvendo paralelamente a actividade de produtor discográfico independente. Foi responsável pela Área de Música da Biblioteca Nacional de Lisboa entre 1991 e 1997 e comissário da Capital Europeia da Cultura '94 para a instalação do Museu da Música em Lisboa. Em 1993 recebeu o prémio do Conselho Português da Música pelo seu trabalho sobre João Domingos Bomtempo e publicou em 1995 uma edição crítica de sonatas inéditas de Carlos Seixas.

Musicais of the Universidade Nova de Lisboa. He is at present Lecturer at the Universidade de Évora and prepares his doctoral dissertation on the Igreja Patriarcal between 1716 and 1750. He works regularly with the Segréis de Lisboa on the preparation of programs of Portuguese 18th-century music and he is also an independent record producer. He was head of the Music Department of the Lisbon National Library between 1991 and 1997 and commissioner of Lisbon European Capital of Culture '94 for the installation of the Lisbon Music Museum. In 1993 he was awarded the prize of the Conselho Português da Música for his work on João Domingos Bomtempo and in 1995 he published a critical edition of Carlos Seixas' newly identified sonatas.

FRANCESCO DEGRADA estudou piano, composição e direcção de orquestra, tendo-se diplomado no Conservatório de Milão em 1961 e 1965 respectivamente. Simultaneamente licenciou-se em Letras na Universidade de Milão (1964). Desde 1973 ensina História da Música na Università Statale de Milão (professor ordinário desde 1980), onde actualmente dirige o Istituto di Discipline Musicologiche e dello Spettacolo. É autor de obras sobre a história da música desde o período barroco até ao século XX e de numerosas edições críticas de música dos séculos XVII e XVIII; é membro dos Comitês Editoriais para as edições críticas das obras de Pergolesi, Vivaldi, e Verdi e consultor da Casa G. Ricordi & C. e do Teatro alla Scala de Milão. Dirige as Coleções «Discanto» para a casa editora La Nuova Italia de Florença e as Coleções «Musica e Spettacolo» e «Civiltà musicale napoletana» para a Casa Editrice Ricordi de Milão. É membro da Accademia di Santa Cecilia di Roma e da European Academy de Londres.

FRANCESCO DEGRADA studied the piano, composition and orchestral conducting, graduating from Milan Conservatory in 1961 and 1965 respectively. At the same time he graduated in Arts from Milan University (1964). Since 1973 he lectures Music History at the Università Statale di Milano, where he became a professor in 1980 and where he at present directs the Istituto di Discipline Musicologiche e dello Spettacolo. He has published works on music history from the Baroque to the 20th century and critical editions of 17th- and 18th-century music; he is a member of the Editorial Boards for the critical editions of Pergolesi, Vivaldi, and Verdi and a consultant for Casa G. Ricordi & C. and the Teatro alla Scala. He directs the «Discanto» Collections for the La Nuova Italia in Florence and the «Musica e Spettacolo» and «Civiltà musicale napoletana» Collections for the Casa Editrice Ricordi di Milano. He is a member of the Accademia di Santa Cecilia di Roma and the European Academy in London.

DINKO FABRIS (Bari, 1958) é membro do Comité Científico da Edição Nacional das Obras de Andrea Gabrieli, membro da redacção da revista *Early Music* e consultor musicológico do Centro de Música Antiga «Pietà dei Turchini» de Nápoles. Desde 1980 tem realizado pesquisas sistemáticas sobre as intabulaturas de alaúde e sobretudo sobre a música em Nápoles, substanciada em artigos, edições críticas e livros. Beneficiário de bolsas de estudo em Ferrara (1983), na Newberry Library de Chicago (1991) e no Warburg Institute de Londres (1994), foi professor convidado da Ecole Normale Supérieure de Paris e da Universidade de Melbourne e participou em projectos de cooperação científica europeia em colaboração com a Universidade de Saragoça, o Centre de Musique Baroque de Versailles e a Universidade de Londres. Fundou e dirige o Departamento de Música Antiga do Conservatório N. Piccinni de Bari, onde ensina história da música e história da notação.

GIAN GIACOMO STIFFONI licenciou-se em Letras na Universidade Ca' Foscari de Veneza com uma tese sob a direcção do Prof. Giovanni Morelli centrada na análise da produção vienense do libretista Lorenzo Da Ponte (*Non son cattivo comico. Caratteri di «riforma» nei drammi giocosi di Da Ponte per Vienna*, Turim, Paravia, 1998). Em 1995/96 passou sete meses em Lisboa com uma bolsa de aperfeiçoamento da Universidade Ca' Foscari a fim de estudar a música italiana em Portugal no século XVIII. Prepara actualmente uma tese de doutoramento para a Universidade de Saragoça sobre a produção operática entre Nápoles e Madrid do compositor napolitano Nicolò Conforto (1718-1793). Publicou diversos artigos sobre ópera do século XVIII e colabora actualmente com o Teatro alla Fenice de Veneza na redacção de notas de programa.

DINKO FABRIS (Bari, 1958) is a member of the Scientific Committee of the Edizione Nazionale delle Opere di Andrea Gabrieli and of the editorial board of *Early Music* and musicological adviser to the Centro di Musica Antica «Pietà dei Turchini» in Naples. Since 1980 he has conducted systematic research on lute tablatures and in particular on music in Naples, which has resulted in articles, critical editions and books. He was the recipient of scholarships in Ferrara (1983), the Newberry Library in Chicago (1991) and the Warburg Institute in London (1994), visiting professor at the Ecole Normale Supérieure in Paris and the University of Melbourne and has taken part in European projects of scientific co-operation with the University of Zaragoza, the Centre de Musique Baroque de Versailles and the University of London. He is the founder and director of the Early Music Department at the Conservatorio N. Piccinni in Bari, where he teaches music history and the history of notation.

GIAN GIACOMO STIFFONI graduated from the University Ca' Foscari in Venice with a dissertation under the supervision of Prof. Giovanni Morelli centred on the analysis of the Viennese production of librettist Lorenzo Da Ponte (*Non son cattivo comico. Caratteri di «riforma» nei drammi giocosi di Da Ponte per Vienna*, Turin, Paravia, 1998). In 1995/96 he was in Lisbon for seven months on a post-graduate scholarship from the University Ca' Foscari to study Italian music in Portugal in the eighteenth century. He is at present preparing a doctoral dissertation for the University of Zaragoza on the operatic production between Naples and Madrid of the Neapolitan composer Nicolò Conforto (1718-1793). He has published several articles on eighteenth-century opera and is currently writing programme notes for the Teatro alla Fenice in Venice.

JOSÉ AUGUSTO FRANÇA doutorou-se em História pela Universidade de Paris-Sorbonne com uma dissertação sobre *Une ville des Lumières: la Lisbonne de Pombal* (1962) e em Letras com uma dissertação sobre *Le Romantisme au Portugal* (1969). Foi um dos organizadores do Grupo Surrealista de Lisboa, director das revistas *Unicórnio e Colóquio-Artes* e do Centro Cultural Português de Paris da Fundação Calouste Gulbenkian, e é professor catedrático jubilado de História de Arte da Universidade Nova de Lisboa. Da sua vasta e notável produção como crítico e historiador de arte destacam-se, entre outras obras, *A arte em Portugal no século XIX* (1967), *A arte em Portugal no século XX* (1974), *História da arte ocidental: 1780-1980* (1987), *Os anos vinte em Portugal* (1992). É membro honorário do Comité International d'Histoire de l'Art e das Academias das Ciências de Lisboa e Nacional de Belas Artes, de que foi presidente. É presidente de honra da Association Internationale des Critiques d'Art.

JOSÉ AUGUSTO FRANÇA obtained his doctorate in History from the University of Paris-Sorbonne with a dissertation on *Une ville des Lumières: la Lisbonne de Pombal* (1965) and his doctorate ès-Lettres with a dissertation on *Le Romantisme au Portugal* (1969). He was one of the organizers of the Grupo Surrealista de Lisboa, director of the journals *Unicórnio and Colóquio-Artes* and of the Centro Cultural Português de Paris of the Calouste Gulbenkian Foundation, and has retired as Professor of Art History of the Universidade Nova de Lisboa. Of his vast and distinguished output as an art critic and historian mention should be made of, among other works, *A arte em Portugal no século XIX* (1967), *A arte e a sociedade portuguesa do século XX* (1972), *O Romantismo em Portugal* (1975), *História da arte ocidental: 1780-1980* (1987) e *Os anos vinte em Portugal* (1992). He is an honorary member of the Comité International d'Histoire de l'Art, the Academia das Ciências de Lisboa and the Academia Nacional de Belas Artes, of which he was the president. He is an honorary president of the Association Internationale des Critiques d'Art.

SUSANA SARDO é licenciada em Ciências Musicais pela Universidade Nova de Lisboa, onde foi assistente estagiária entre 1990 e 1997. Em 1995 prestou provas de Aptidão Pedagógica e Capacidade Científica em Etnomusicologia na mesma Universidade com uma tese no domínio da música migrante, baseada num estudo de caso sobre o papel da música no contexto de um grupo de migrantes goeses residentes na área da grande Lisboa. Desde 1997 é assistente no Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro. Encontra-se a preparar a sua tese de Doutoramento em Etnomusicologia, para a qual vem desenvolvendo trabalho de investigação em Goa desde 1987. É membro do Conselho Científico do Instituto de Etnomusicologia da Universidade Nova de Lisboa.

SUSANA SARDO graduated from the Departamento de Ciências Musicais of the Universidade Nova de Lisboa, where she was a Lecturer between 1990 and 1997. In 1995 she submitted to the exams of Pedagogical Aptitude and Scientific Capacity in Ethnomusicology in the same university with a dissertation in the field of migrant music, based in a case study of the role of music in the context of a group of migrant Goans living in the Greater Lisbon area. Since 1997 she is a Lecturer at the Departamento de Comunicação e Arte of the University of Aveiro. She is at present preparing her doctoral dissertation in Ethnomusicology, for which she has been developing research in Goa since 1987. She is a member of the Scientific Board of the Institute of Ethnomusicology of the Universidade Nova de Lisboa.